

9. zkia. 2006ko abendua



Gipuzkoako Ikasleen Gurasoen Federazioa

# baikara

GURE ARTEKO HARREMANAK ZAINDU, ETA  
MUGAGABEKO BAKEA LORTUKO DUGU



## ACTUALIDAD

EUSKAL HERRIRAKO  
CURRICULUMA COMUNICADO  
DE LAS ASOCIACIONES

## ESKOLA BIOKLIMATIKOA

TOLOSAKO SAMANIEGO,  
ARKITEKTURA EKOLOGIKOAN  
AITZINDARIA



D.B.H. 2. mailan bazaude utzi  
hegan egiten zure irudimenari  
eta idatzi euskaraz idatzi ahala.

Orain, zeurea da hitza



Eskerrik asko  
parte hartzeagatik

EUSKARAZKO  
IDAZLANEN  
*hirugarren*  
LEHIAKETA



NORBEGA S.A.

Coca-Cola botilaratzaileak antolatutako ekitaldia

Argibide gehiago: Ane Epalza

Posta Elektronikoa: [aealza@norbega.com](mailto:aealza@norbega.com)

Telefonoa: 94 457 71 62

*Coca-Cola*



## ARGITARATZAILEA BAIKARA FEDERAZIOA

Baso-Txiki Kalea,  
36-atzealdea  
20015 Donostia  
☎ 943-327208  
☎ 943-274977

e-mail: baikara@baikara.org  
rosa@baikara.org

### Koordinatzailea

Rosa Izquierdo

### Erredakzioa

Domingo Agirre ikastetxea  
Karmengo Ama ikastetxea  
Kurtzebarri BHI

### Euskara zuzentzaileak

Miren Arratibel eta  
Aintzane Atela

### Argazkiak

Luis M<sup>a</sup> Unciti  
Klisk  
Ekai Sanchez  
Antton Aldalur

### Inprimatzailea

SVP  
Tel.: 943 410 800

### Lege-gordailua

ISSN 1697-9109

Sartu gara dagoeneko ikasturtearen bigarren hiruhilekoan, eta amaierara iritsi arte bide luzea dugu oraindik egiteko. Gabonetako oporraldia ongi merezitako atsedena izango da, gure eguneroko eginbideetatik urrunduko gaituena. Atsedean egun horietan urte hasieratik egiteko dauzkagun gauza horiek egiten saiatuko gara, ziur asko, eta 2007. urte hasieran ekingo diegu berriro ere, baina ez dugu ahaztu behar "inoiz ez baino berandu hobe" esapidea. Egundorietan, esate baterako, Eskola Kontseiluei buruzko informazioa bilatu dezakegu, eta baita horietan parte hartzeko moduari buruzkoa ere, izan ere, 2007ko otsailean kide berriak hautatzeko prozesua jarriko da martxan, eta ez dugu ahaztu behar kontseiluetan beti hartuko gaituztela gogoz. Horrez gainera, ale honetan EHIGE, BIHE eta SAREAN elkarteek bultzatutako Euskal Herrirako Curriculumak ekimenari buruz hitz egingo dugu. Ekimen hori gure izaera, gure hizkuntza, gure historia, mundua ikusteko eta beste herriekin harremanetan jartzeko modua gordetzeko eta aurrera eramateko proposamena izan da, azken batean, eskola publiko euskalduna, integratzailea, parte-hartzailea eta kalitatezkoa lortzea baita gure asmoa. Zorionak eta Urte Berri On!

Nos hemos adentrado en el segundo trimestre escolar y nos queda todavía mucho curso por delante. Las vacaciones de Navidad suponen un merecido parón en el quehacer cotidiano de todos y cada uno de nosotr@s, parón que aprovecharemos para hacer todas aquellas cosas que, seguramente, tenemos pendiente desde primeros de año y que retomaremos en este 2007 aún sin cumplir, pero nunca es tarde. Podemos aprovechar, por ejemplo, para informarnos sobre lo que es un Consejo Escolar y cómo podemos formar parte del mismo ya que en febrero de 2007 se va a celebrar el proceso de elección de nuevos miembros y siempre seremos bien venid@s. También os informamos de nuevo en este número acerca de la iniciativa Euskal Herrirako Curriculumak que EHIGE, BIHE y SAREAN hemos impulsado como propuesta que preserva y desarrolla nuestra forma de ser, nuestra lengua, nuestra historia, nuestra forma de ver el mundo y de relacionarnos con los demás pueblos, en resumidas cuentas: nuestro compromiso en pro de una escuela pública euskaldun, integradora, inclusiva y de calidad. ¡Felices Fiestas!



## laburpena sumario

3. EDITORIALA. 4. DONOSTIA ENTREMUNDOS. 5. DONOSTIA, BAKEAREN HIRIA. 6. 8º ENCUENTRO CIUDADES EDUCADORAS. 8. EUSKAL HERRIRAKO CURRÍCULUMAK, COMUNICADO DE LAS ASOCIACIONES. 10. ESKOLA KONTSEILUETARAKO HAUTESKUNDEAK. 12. CURSOS DE FORMACIÓN PARA MADRES Y PADRES. 13. HACIA UNA ESCUELA BIOCLIMÁTICA. 14. BIDEBIETA HIRUSTA HAUR ESKOLA BERRIA. 15. BERRIAK.



# 11. DONOSTIA ENTRE MUNDOS SAN SEBASTIAN MUNDIEN ARTEAN 2006 ELKARTASUNAREN JAIALDIA FESTIVAL DE LA SOLIDARIDAD



## ARROPA GARBIA KANPAINA

### ARROPA GARBIA: MODA ETA LAN ESKUBIDEAK

Arropa Garbia nazioarteko kanpainak ehungintzan lan baldintzak hobetzea jarraitzen du, lanaren Nazioarteko Erakundeak planteatzen dituen lan baldintzak ez bait dira herrialde askotan betetzen.

Kanpaina hau aurrera ateratzeko Callate La Boca, AEG ikasketa zentrua eta Basurama kolektiboaren kolaborazio ezinbestekoa izan du.

### "NUESTRA MODA TRAE TELA" ERAKUSKETA

Munduan persona askok bere lan eskubideak hautsita dauzkate, globalizazioak eragin izugarria izan du baita ehungintzan ere, kontsumitzaile bakoitzak guzti honen inguruan badu zeregiterik beste hainbat pertsonen bizi-baldintzak hobetzen saiatzeko...

Guzti hontaz hitzegiten digu erakusketa honek.

Abenduaren 18an izango den inaugurazio ekitaldian dokumental bat aurkeztuko da, "Cállate la Boca" donostiako ehungintza enpresako partehartzearekin.

**Abenduak 19-30.**

**Lekua: Esnest Lluch kultur-etxea. Ordua: 19.00**

### "CHINA BLUE" PELIKULAREN ESTREINALDIA

Askotan "Made in China" irakurtzen dugu janzten dugu arropan, baina ba al dakigu zein lan baldintzatan egiten dira praka edota kamiseta merke hoiak? Film honek praka-bakero fabrika batetan sartzen gaitu, langile ezezagun hoiengain aurpegia, izenak eta bizitzak kaleratuz.

### "TEJEMANEJE-ZAPIJOKOA" LANTEGIA

Basurama taldeak, Euskal Herriko diseinatzaileekin batera, bigarren eskuko arropa joste lantegia kaleratuko digu, eguneroko kontsumismoak ehun-zaborra sortzera eramaten gaituen sistemaren inguruan erreflexioa gerturatuz.

**Abenduak 26-28.**

**Ordua: 10.00-13.00 eta 16.00-20.00**

**Jendearen partehartzera zabaldua astezkenean, arratsaldeko 16.00tik aurrera.**

### DESFILE-PERFORMANCE

Astean zehar "Tejemanaje-Zapijokoa" lantegian jositako arropak desfilatuko dira eta Teatraigo antzerki taldeak performance bat eskenaratuko du honen inguruan, gaurko kontsumo eta bizitzaren inguruko monologo kritikoen bidez.

**Abenduak 29. Ordua: 19.00**

## GABONETAKO KONTZERTUA

Haurren ahotsak bat egino dute abesteko eta munduko neska-mutil guztiengandik hurbilago egoteko. Ahotsaren bitartez elkar hartuta, eskola bat amaitzen, elikatzen eta babeslekua izaten lagunduko diete lurraren beste muturrean daudenei.

**Abenduak 28. Lekua: Kursaal. Ordua: 20.00. Sarrera: 12 euro**

**Programa osoa ikusteko, [www.donostialankidetza.org](http://www.donostialankidetza.org)**



## Una ciudad para la paz y los derechos humanos

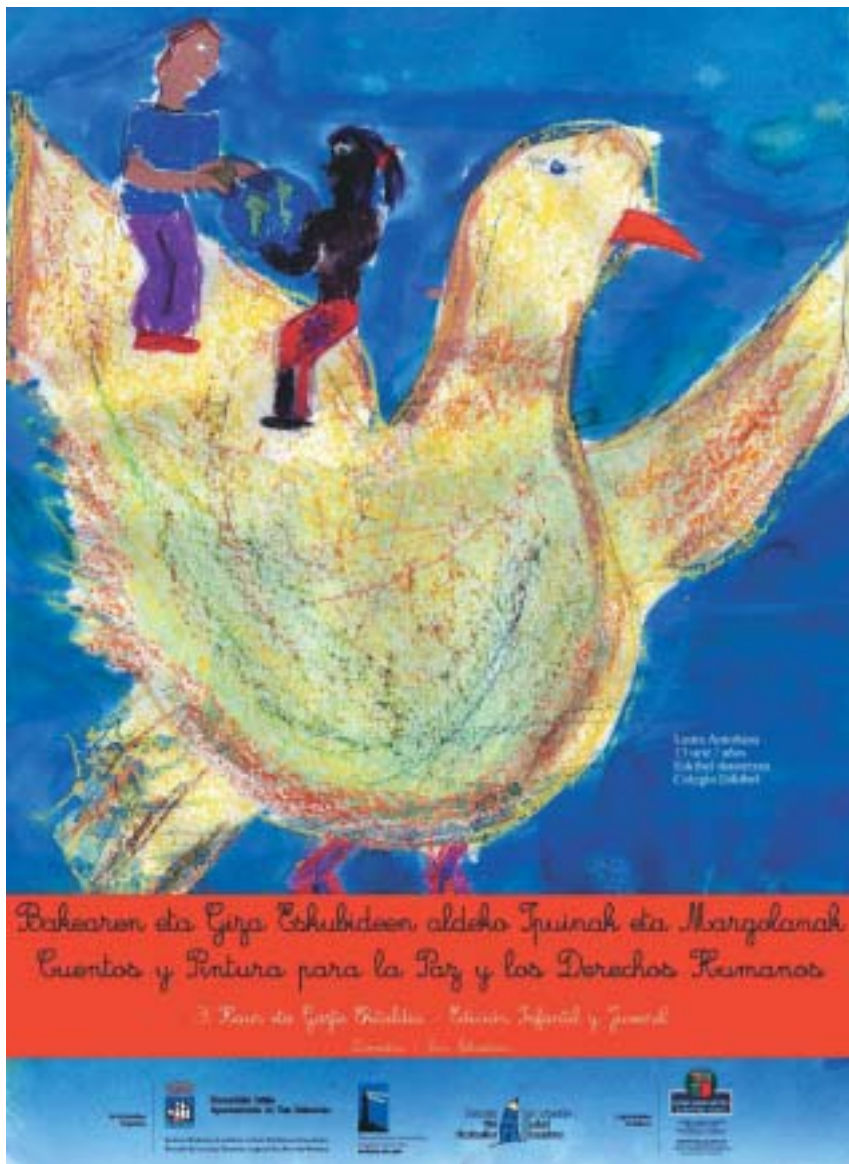
**CIENTOS DE NIÑOS, NIÑAS Y JÓVENES DONOSTIARRAS HAN PARTICIPADO EN LA 3ª EDICIÓN INFANTIL Y JUVENIL: DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN, CUENTOS Y PINTURA PARA LA PAZ Y LOS DERECHOS HUMANOS.**

**E**l alumnado de los centros educativos donostiarras, haurtxokos, gaztelekus y "artistas" a título particular han demostrado tener una sensibilidad especial en relación a los derechos humanos y la paz. Cientos de jóvenes, niñas y niños de entre 6 y 16 años han respondido a la invitación de la Dirección de Juventud, Educación, Cooperación y Derechos Humanos para que plasmarán en cuentos y dibujos sus ideas sobre valores como la solidaridad, la justicia, la libertad, el respeto, etc.

**Cientos de jóvenes, plasmarán en cuentos y dibujos sus ideas sobre valores como la solidaridad, la justicia, la libertad, el respeto, etc.**

Todos los trabajos presentados se expondrán en el Centro Cultural de Lugaritz del 27 de enero al 16 de febrero de 2007. Además, por segundo año consecutivo, se editará la publicación "Bazen behin" con una selección de dibujos y cuentos, que se repartirá entre todos los niños, niñas y jóvenes participantes y se distribuirá en centros educativos, cívicos, culturales, bibliotecas.

Para compensar el esfuerzo y la colaboración de las personas seleccionadas por el jurado, se entregarán cámaras de fotos digitales, cajas de pinturas y plumas estilográficas. El acto de entrega de premios, junto con la representa-



**Se editará la publicación "Bazen behin" con una selección de dibujos y cuentos**

ción de una obra teatral sobre los derechos humanos, será el sábado 27 de enero de 2007, en la sala Imanol Larzabal del Centro Cultural del Antiguo, coincidiendo con la Semana de la Paz.

## PERTSONEN HIRIA: hezkuntza eta gizarte esparruak aro aldaketa honetan

### LA CIUDAD DE LAS PERSONAS: educación y espacios sociales en un cambio de época.



International Association of Educating Cities  
Asociación Internacional de Ciudades Educadoras  
Association Internationale des Villes Éducatrices



Donostiako Udala  
Ayuntamiento de San Sebastián

Gazteria, Hezkuntza, Lankidetzeta eta Giza Eskubideen Zuzendaritza  
Dirección de Juventud, Educación, Cooperación y Derechos Humanos



## EGITARAUA / PROGRAMA

### Martxoaren 28an, asteazkena

- 09.00-10.00 Partaideei harrera egitea. Partaide dokumentuak jasotzea.  
10.00-10.30 Topaketaren inagurazio ekitaldia  
10.30-11.30 Osoko Bilkurra  
Inagurazio hitzaldia:  
HIRI BERRIAK. HAIEK ERE HIRITARTASUNA LANTZEN.  
11.30-12.00 Kafe etaldia  
12.00-14.00 Osoko Bilkurra  
Mahai ingurua:  
HIRI ESPARRUKO HEZKUNTZA ETA GIZARTE EGINKIZUN BERRIAK.  
14.00-14.30 Osoko Bilkurra eta Gaiako Sareak  
Gaiako sareen lanak aurkeztu eta lantaldeak eratzea.  
14.30-16.30 Bazkaria  
16.30-17.30 Praktika oneko esperientziak eta proiektuak erakusteko feria.  
17.30-19.30 Gaiako Sareak

### Martxoaren 29an, osteguna

- 09.30-10.30 Osoko Bilkurra  
Hitzaldia:  
HIRIA SORMEN, BALIO ETA IKASKETA ESPARRU MODUAN

- 10.30-11.00 Kafe etaldia  
11.00-13.00 Osoko Bilkurra  
Mahai ingurua:  
HIRI HEZITZAILEA: ZIBISMOA ETA HIRITARTASUNA  
13.00-14.30 Praktika oneko esperientziak eta proiektuak erakusteko feria.  
14.30-16.30 Bazkaria  
16.30-17.30 Gaiako sareak  
17.30-19.00 Osoko Bilkurra  
Hitzaldia:  
HIRIA, ELKARTZE, KOMUNIKAZIO ETA ISTILU GUNEA.

### Martxoaren 30an, ostirala

- 09.00-10.30 RECE-ren Asanblada nagusia  
10.30-11.00 Kafe etaldia  
11.00-12.30 Gaiako Sareen emaitzak aurkeztea  
12.30-14.00 Osoko Bilkurra  
Hitzaldia:  
GARAPEN HITZARTUAK: HEZKUNTZA SARKARITIK HIRI SARKARIRA  
14.00-14.30 Topaketaren itxiera ofiziala  
14.30 Itxiera koktela

# 8º Encuentro de la Red Estatal de Ciudades Educadoras

**1** 998. urtetik Donostia kidea Hiri Hezitzaileen Nazioarteko Elkartean (AICE) eta Hiri Hezitzaileen Estatuko Sarean (RECE), 180tik gora udalerrik osatutakoa.

2005eko azaroan Xixonen izan zen Estatuko Sarearen azkeneko topaketan, Donostia aukeratu zuten Hiri Hezitzaileen Estatuko Sarearen hurrengo Topaketaren hiri Koordinatzaile, bi urterako (2005-2007 aldia), sare honetan aktiboki parte hartu izanaren adierazgarri.

2007ko martxoaren 28, 29 eta 30ean, Donostia izango da, Kursaal Kongresu Jauregian Hiri Hezitzaileen Estatuko Sarearen 8. Topaketa. Pertsonen Hiria: Hezkuntza eta gizarte-esparruak garai aldatetan.

Topaketaren izenburuak helburu garbi bat du: gaur egun hiriek aurre egin beharrezko erronka garrantzitsuei erantzuteko, HIRI HEZITZAILE kontzeptuak udalei eskaintzen dien ahalmena nabarmentzea.

**D**onostia-San Sebastián forma parte, desde el año 1.998, de la asociación Internacional de Ciudades Educadoras (AICE) y de la Red Estatal de Ciudades Educadoras (RECE), integrada por más de 180 municipios.

En el último Encuentro de la Red Estatal, celebrado en Gijón en noviembre de 2005, Donostia-San Sebastián resultó elegida como Ciudad Coordinadora del próximo Encuentro de la Red Estatal de Ciudades Educadoras, por un período de dos años, 2005-2007, como reconocimiento a su participación activa en la citada red.

Los días 28, 29 y 30 de marzo de 2007, se celebrará en Donostia-San Sebastián, en el Palacio de Congresos y Auditorio del Kursaal, el 8º Encuentro de la Red Estatal de Ciudades Educadoras. La Ciudad de las personas: Educación y espacios sociales en un cambio de época.

El título del Encuentro pretende avanzar en el concepto de CIUDAD EDUCADORA y ofrecer a los ayuntamientos nuevas reflexiones y herramientas para dar respuesta a los importantes retos a los que se enfrentan las ciudades.



## Miércoles, 28 de Marzo

- |             |   |             |  |
|-------------|---|-------------|--|
| 09.00-10.00 | Recepción de participantes. Entrega de acreditaciones.  | 11.00-13.00 | Plenario.<br>Mesa redonda:<br><b>LA CIUDAD EDUCADORA: CIVISMO Y CIUDADANÍA</b>                   |
| 10.00-10.30 | Inauguración del Encuentro  | 13.00-14.30 | Feria de experiencias y proyectos de buenas prácticas.   |
| 10.30-11.30 | Plenario.<br>Conferencia Inaugural: <b>LAS NUEVAS CIUDADES: SU PAPEL EN LA CONSTRUCCIÓN DE LA CIUDADANÍA.</b>       | 14.30-16.30 | Almuerzo   |
| 11.30-12.00 | Pausa café  | 16.30-17.30 | Redes Temáticas  |
| 12.00-14.00 | Plenario.<br>Mesa redonda: <b>NUEVOS RETOS EDUCATIVOS Y SOCIALES EN EL MARCO DE LAS CIUDADES.</b>                   | 17.30-19.00 | Plenario<br>Conferencia:<br><b>LA CIUDAD COMO ESPACIO DE ENCUENTRO, COMUNICACIÓN Y CONFLICTO</b> |
| 14.00-14.30 | Plenario y Redes Temáticas. Presentación del trabajo de las Redes Temáticas y constitución de los Grupos de Trabajo |             |  |
| 14.30-16.30 | Almuerzo  |             |  |
| 16.30-17.30 | Feria de experiencias y proyectos de buenas prácticas.  |             |  |
| 17.30-19.30 | Redes Temáticas   |             |  |

## Jueves, 29 de marzo

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| 09.30-10.30 | Plenario.<br>Conferencia: <b>LA CIUDAD COMO ESPACIO DE CREACIÓN, DE VALORES Y APRENDIZAJE</b> | 09.00-10.30 | Asamblea Plenaria de la RECE  |
| 10.30-11.00 | Pausa café  | 10.30-11.00 | Pausa café  |
|             |   | 11.00-12.30 | Presentación de las aportaciones de las Redes Temáticas   |
|             |   | 12.30-14.00 | Conferencia:<br><b>DESARROLLOS CONCERTADOS: DESDE LA EDUCACIÓN INCLUSIVA A LA CIUDAD INCLUSIVA.</b> |
|             |   | 14.00-14.30 | Clausura oficial del Encuentros   |
|             |   | 14.30       | Cocktail de clausura  |



# EUSKAL HERRIRAKO CURRICULUMA

## COMUNICADO DE LAS ASOCIACIONES



La Confederación de Padres y Madres de la Escuela Pública Vasca EHIGE y Las Asociaciones de directores y directoras de la Enseñanza Infantil y Primaria SAREAN y de la Enseñanza Secundaria BIHE representan a la mayoría del alumnado, familias y profesionales, de la Enseñanza Pública de Euskal Herria y constituyen la mayor red de centros educativos de la enseñanza vasca.

**A** sí, familias y equipos directivos del sistema público vasco colaboran para aportar una visión plural e integradora de la educación, en sintonía con las diferentes sensibilidades que coexisten hoy en nuestra sociedad.

La iniciativa **Euskal Herrirako Curriculuma**, que EHIGE, BIHE y SAREAN hemos impulsado, es una propuesta que preserva y desarrolla nuestra forma de ser, nuestra lengua, nuestra historia, nuestra forma de ver el mundo y de relacionarnos con los demás pueblos. En su elaboración ha contado con la colaboración directa de más de 110 personas (profesores de la Universidad del País Vasco, profesores de otras universidades, profesorado de Infantil, Primaria y Secundaria, Inspección de Educación de

la CAV, Técnicos de Berritzegunes, padres y madres, entidades sociales...), todas ellas con amplia experiencia en Educación. Algunas de estas personas han participado, además, en la elaboración de la propuesta Euskal Curriculuma impulsada por otros sectores del sistema educativo vasco.

Euskal Herrirako Curriculuma hay que enmarcarlo dentro de la iniciativa **Euskal Eskola Publikoa Gaur, Bihar**. Las tres asociaciones que la impulsamos tenemos como objetivo promover la reflexión y el debate para construir paulatinamente un proyecto estratégico que responda a las demandas actuales de la sociedad vasca y al mismo tiempo garantice y refuerce la idea de una Escuela Pública de calidad. Este proceso comprende otros ámbitos de reflexión y debate que se abordarán duran-

te los próximos meses.

Euskal Herrirako Curriculuma es una aportación hecha desde nuestra plena legitimidad y desde la responsabilidad hacia toda la comunidad educativa. El objetivo principal de la propuesta Curriculum para Euskal Herria es contribuir al debate con un documento, abierto, que tratará de dar respuesta a las demandas que la sociedad vasca tiene para la Enseñanza Pública en la actualidad (euskaldunización plena, profundizar en el conocimiento de la cultura vasca y en la multiculturalidad, inclusión, equidad, convivencia, innovación pedagógica, sistemas de mejora continua...) desde una visión integradora de las distintas sensibilidades sociales.

La propuesta puede mejorarse con las aportaciones de todos y todas para que responda plenamente al objetivo de



# Euskal Herrirako Curriculuma

## ERAKUNDEON AGIRIA

conseguir un corpus educativo y cultural que compartamos una mayoría lo mas amplia posible. En este sentido, cabe resaltar que cuanto más abierta sea la posibilidad de reflexión y participación, bien sea con propuestas completas o aportaciones parciales o puntuales, más se verá enriquecido el proceso previo a la consecución del objetivo buscado, un currículum propio que responda a las demandas de nuestro pueblo. Nuestra propuesta no viene pues, más que a responder a este espíritu positivo de aportación y colaboración.

También hemos manifestado públicamente que nuestra propuesta ha de tenerse en cuenta a la hora de elaborar los currículos oficiales en los distintos territorios de Euskal Herria. Sin embargo, es a las diferentes Administraciones Educativas que se encuadran en Euskal Herria, a las que compete la tarea de concretar los principios educativos y la selección de contenidos en los que se deben basar los Currículos Oficiales.

Durante el proceso de aportaciones y de mejora del documento, las puertas a la discrepancia y a la crítica constructiva están y seguirán abiertas, pero no así a la descalificación gratuita y no objetiva. Las entidades impulsoras de esta propuesta contamos con argumentación y documentación más que suficiente para justificar nuestro recorrido y la coherencia que, a nuestro entender, hemos mantenido durante todo el proceso de elaboración. Una actitud inspirada en nuestra propia labor, básicamente pedagógica, donde en materia de técnicas de resolución de conflictos, fomento de la convivencia y atención a la diversidad pasamos de la teoría a la práctica. Es por eso que desde que tuvimos nuestra primera presentación pública hasta hoy, con responsabilidad histórica y además de manera consecuente, no hemos entrado en explicar las diferencias que pueda haber con otras sensibilidades a las que respetamos plenamente, sino que hemos incidido en todo aquello que podemos aportar para construir. Entendemos que éste es el mejor servicio que podemos prestar a nuestro pueblo, y en esa línea continuaremos.

En este sentido, demandamos respeto para todas las personas que han participado en la elaboración de la propuesta y para todas aquellas otras que paso a paso colaboramos en un objetivo común: nuestro compromiso en pro de una escuela pública euskaldun, integradora, inclusiva y de calidad.

**EHIGE, Euskal Eskola Publikoko Gurasoen Konfederazioa, eta SAREAN eta BIHE-k, Haur eta Lehen Hezkuntzako eta Bigarren Hezkuntzako zuzendarien Elkarteek, hurrenez hurren, Euskal Herriko ikasle, familia eta profesionalen gehiengo ordezkatu eta euskal irakas-kuntzako ikastetxe sarerik handiena osatzen dute.** Horrela, euskal sistema publikoko familiek eta zuzendaritza taldeek elkarrekin dihardute hezkuntzaren ikuspegi anitz eta integratzailea osatzeko, gure gizartean dauden sentsibilitate desberdinekin bat etorritz.

**Euskal Herrirako Curriculuma** ekimena, zein EHIGE, BIHE eta SAREANek bultzatu baitute, gure izaera, gure hizkuntza, gure historia eta mundua ikusteko eta beste herriekin erlazionatzeko daukagun era zaindu eta garatzen duen proposamena da. Bere elaborazioan 110 pertsonen parte hartze zuzena eduki du (Euskal Herriko Unibertsitateko irakasleak, beste unibertsitateetako irakasleak, Haur, Lehen eta Bigarren Hezkuntzetako irakasleak, EAEko Hezkuntza Ikuskaritza, Berritzeguneetako teknikariak, gurasoak, gizarte erakundeak...), guztiak ere hezkuntzan eskarmentu handikoak. Hauetako batzuk Euskal Curriculuma izeneko proposamenaren elaborazioan ere aritu dira.

Euskal Herrirako Curriculuma Euskal **Eskola Publikoa Gaur, Bihar** ekimenaren barruan kokatu behar da. Beraren bidez hiru elkarteok hausnarketa eta eztabaida sustatu nahi ditugu, arian-arian proiektu estrategiko bat eraikitzeko helburuarekin. Honek euskal gizartearen gaur egungo eskariei erantzun eta kalitatezko Eskola Publikoaren irudia indartu beharko ditu. Datozen hilabeteetan ekimen honek bere baitan hartzen dituen beste arlo batzuei buruzko hausnarketa eta eztabaida ere egingo da.

Euskal Herrirako Curriculuma gure erabateko zilegitasunetik eta hezkuntza kidego osoarengana erantzukizunetik egindako ekarpena da. Euskal Herrirako Curriculuma proposamenaren helburu nagusia eztabaida aberastea da, dokumentu ireki baten bidez. Beronek Euskal gizarteak egun Irakaskuntza Publikoari luzatzen dizkion eskariei (erabateko euskalduntzea, euskal kulturaren ezagutzan eta kulturantzasunean, inklusioan, ekitatean, bizikidetzan, berrikuntza pedagogikoan, etengabeko hobekuntza sistemetan... sakontzea) erantzun nahi die, jendarteko sentsibilitate des-

berdinak barneratzeko asmoarekin.

Proposamena guztion ekarpenekin hobetu daiteke, ahalik eta gehiengorik zabalena parteka dezakeen hezkuntza eta kutur korpusa lortzeko helburuari erantzun diezaien. Ildo horretatik, azpimarratzekoa da hausnarketa eta parte hartze aukera zenbat eta zabalago izan, orduan eta gehiago aberastuko dela bilatzen den helburua, hots, gure herriaren beharrei erantzun dion curriculum propioa, lortu aurreko prozesua. Gure proposamenak ez dio, bada, ekarpen eta kolaboraziorako gogo baikor horri baino erantzuten.

Publikoki ere adierazi dugu gure proposamena Euskal Herriko lurralde desberdinetako curriculum ofizialak egiterakoan kontuan izan behar dela. Alabaina, Euskal Herrian dauden Hezkuntza Administrazioei dagokie Curriculum Ofizialek beren baitan jasoko dituzten edukiak eta hezkuntza ildoak hautatu eta zehaztea.

Dokumentuaren hobekuntza eta ekarpenetarako prozesuan zehar, desadostasun eta kritika eraikitzaileentzat ateak zabalik daude eta egongo dira, baina ez ordea objektibotasun eta funtsik gabeko iraintzat. Erakusmenen honen ekimenen gabiltzan erakundeok argudio eta dokumentazio-tik badaukagu nahikoa eta sobera, elaborazio prozesu osoan zehar izan dugun ibilbidea eta, gure ustez, koherentzia justifikatzeko. Jarrera honen oinarria gure jardueran bertan dago, nagusiki pedagogikoa baita, eta teoriatik praktikara jotzen dugu gatazken bideratze teknikan, bizikidetzaren sustapenean eta aniztasunaren trataerari dagokionean. Horrexegatik, gure lehen agerpen publikotik gaurdaino, erantzukizun historikoak eta gainera kontsekuenteki, ez gara sartu beste pentsamoldeekin, zeintzuk erabat errespetatzen baititugu, eduki ditza-kegun ezadostasunak azaltzen. Aitzitik, eraikuntzarako ekarri ahal izan dugun guztian ahalegindu gara. Gure ustez, hau da gure herriari eskaini diezaiokelako zerbizurik hoberena, eta ildo honetatik jarraituko dugu.

Era berean, proposamena egiten parte hartu duten pertsona guztienganako begirunea eskatzen dugu. Baita urratsez urrats helburu komun honetan laguntzen dugun guztiontzat ere: eskola publiko euskaldun, integratzaile, inklusibo eta kalitatezkoaren aldeko konpromisoa.

2006ko azaroa.

Noviembre de 2006.



# Se aproximan las elecciones a CONSEJOS ESCOLARES

**El próximo mes de febrero se va a celebrar el proceso de elección** de nuevos miembros para este Consejo, al que pueden presentarse cualquier madre o padre que tenga a sus hijos/as en el centro.

**E**s posible que muchos de vosotros/as no os volváis a presentar al Consejo Escolar y por ello no os interese lo que va a suceder en próximas elecciones. Pero os recordamos que una de vuestras funciones es la de informar a vuestros/as compañeros/as.

El Consejo Escolar es el máximo órgano de gobierno de los centros educativos. Tiene carácter colegiado y canaliza la participación de todos los grupos y estamentos que componen la comunidad escolar de un centro. Su constitución es obligatoria en cualquier centro que esté gestionado con fondos públicos.

El próximo mes de febrero se va a

celebrar el proceso de elección de nuevos miembros para este Consejo, al que pueden presentarse cualquier madre o padre que tenga a sus hijos/as en el centro. Para posibilitar esta elección la Asociación de madres y padres de tu centro –AMPA– presentará una lista con personas comprometidas en la defensa de los intereses de nuestros hijos e hijas, y de la escuela pública, nuestra escuela. Su trabajo está apoyado por las Federaciones Territoriales: BAIKARA, BIGE y DENON ESKOLA, y por la Confederación de Euskalherria, EHIGE.

La Dirección os enviará instrucciones para posibilitar vuestro voto. El voto es secreto y personal, pudiendo votar

la madre y el padre.

La Escuela Pública es una comunidad en la que todos sus integrantes (Dirección, madres, padres, alumnado, profesorado...) opinan, participan y deciden, colaborando estrechamente para garantizar una buena educación y funcionamiento del Centro.

Esta participación democrática se articula en la Escuela Pública a través de los Consejos Escolares, órgano en el que estamos representados todos los colectivos que integramos la comunidad educativa.

**En caso de no poder acudir personalmente ese día, enviad vuestro voto a través de vuestro hijo o hija para que lo entreguen en el Centro.**





# BERTAN DIRA ESKOLA KONTSEILUETARAKO HAUTESKUNDEAK

Datorren otsailean Eskola Kontseiluko kide berriak hautatzeko prozesua jarriko da martxan. Hauteskunde horietara seme-alabak ikastetxean dituen edozein guraso aurkez daiteke

**L**itekeena da zuetako asko Eskola Kontseilura berriro ere ez aurkeztea eta, horregatik, ez kezkatzea datozen hauteskundeetan gertatuko denagatik. Baina gogorarazten dizuegu zuen funtzioa dela lagunei horren berri ematea.

Eskola Kontseilua da ikastetxe bateko gobernu organo gorena. Izaera kolegiatua du eta ikastetxe bateko eskola komunitatea osatzen duten talde eta estamentu guztien parte-hartzea bideratzen du. Eskola Kontseiluaren eraketa derrigorrezkoa da Funtz publikoekin kudeatutako ikastetxe guztietan.

Datorren otsailean Kontseilu honetako kide berriak hautatzeko prozesua egingo da. Hauteskunde horietara seme-alabak ikastetxean dituen edozein guraso aurkez daiteke. Hautaketa hori bideratzeko, ikastetxeko guraso Elkarteek -IGE- gure seme-alabak eta eskola publikoa, gure eskola, babesteko hitza eman duten hainbat gurasoren zerrenda aurkeztuko dute. Horien lanak Lurraldeko Federazioaren babesa izango du: BAIKARA, BIGE eta DENON ESKOLA, eta baita Euskal Herriko Konfederazioen babesa ere.

Zuzendaritzak botoa emateko jarraibideak bidaliko dizkizue. Botoa isilpekoa da eta pertsonala, eta aitak zein amak eman ahal izango dute.

Eskola Publikoaren komunitatean parte hartzen duten guztiek (Zuzendaritzak, gurasoek, ikasleek, irakasleek...) ematen dute beren iritzia, erabakitzen dute, eta lanean dihardute hezkuntza

egokia eta Ikastetxearen funtzionamendua bermatzeko.

Parte-hartze demokratiko hori Eskola Kontseiluen bitartez antolatzen da Eskola Publikoan.

## BA AL ZENEKIEN GURE ESKOLA EDO INSTITUTUKO ESKOLA KONTSEILUAK...

... duela kudeaketan esku hartzeko eskubidea, eta eskubide hori europar legeek aitortua eta sustatua dela.

... onartzen duela ikastetxearen Hezkuntza Proiektua

... zehazten dituela eskolako jantokiaren funtzionamendu-arauak

... onartzen duela aurrekontua

... aurkez ditzakeela gure seme-alabentzako proposamen egokiak

... onartzen duela eskolako ordu-tegia eta egutegia

... zehazten dituela eskolaz kanpoko jardueretarako eta jarduera osagarrietarako irizpideak

... onartzen duela programazio orokorra

... konpontzen dituela sor daitezkeen gatazka

## SABIAS QUE EN EL CONSEJO ESCOLAR DE NUESTRA ESCUELA O INSTITUTO...

... tenemos derecho a intervenir en su gestión, derecho reconocido e impulsado por las leyes europeas.

... es donde aprobamos su Proyecto Educativo

... donde marcamos las directrices de funcionamiento del comedor escolar

... donde aprobamos su presupuesto

... donde podemos hacer las propuestas que consideremos mejores para nuestras hijas e hijos.

... donde aprobamos su horario y el calendario escolar

... donde fijamos los criterios para las actividades extraescolares y complementarias.

... donde aprobamos su programación general

... donde resolvemos los conflictos que puedan surgir

Organo horretan, bestalde, hezkuntza komunitatea osatzen dugun talde guztiek dugu ordezkari-tza.

**Hauteskunde egunean bertan ez baduzu joaterik, bidal ezazu zure botoa zure seme-alabaren bitartez, eta hark Ikastetxean utziko du.**



# BAIKARAK AURRERA JARRAITZEN DU TREBAKUNTZA PROGRAMEKIN

IKASTURTE BERRIAREKIN BATERA, GIPUZKOAKO IKASTETXEETAN BARRENA IBILI DA FEDERAZIOA ESKOLA PUBLIKOKO GURASOEI HAINBAT IKASTARO ESKAINTZEN.

Ikasturte honetan **Baikarak** 4 esku-hartze proposamen eskainiko dizkie ikasleei:

- **"Jolasean erronkei aurre egin"**: ikasleen artean norbanakoaren zein taldearen gaitasun kritikoa bultzatzeko.
- **"Jolasean elkar ezagutzen dugu"**: ikasleengan elkarbizitzara bideratutako gizarte trebetasunak pizteko.
- **"Jolasean erabakiak hartu"**: oreka osasuntsua lortzearen, drogekin nola bizi ikasteko.
- **"Jolasean autoestimua indartzeko dugu"**: ikasleek beren buruaren zein taldearen onarpena bultzatzeko.

Gero eta ikastetxe gehiagok, **Eskola Txikiek** besteak beste, parte hartzen dute egitasmo horietan. Esate baterako, azaroan

**Abaltzisketako Eskolan** izan ginen "Jolasean elkar ezagutzen dugu" programarekin. Bertan, beste Eskola askotan gertatu bezala, oso harrera goxoa izan genuela azpimarratu nahi dugu.

Bestalde, Hernaniko Urumea ikastetxean "Gizarte trebetasunak eta gatazken konponbidea" gaiari buruzko programa bat osatu da helburu hauek lortzeko asmoz:

- komunikazioaren eraginkortasuna handitzea.
- entrenamendurako eta gogoetarako guneak sortzea.
- komunikazioerako bideak zabaltzea eta zabalik mantentzea.
- gatazkek konpontzeko metodoak ikastea eta horietan trebatzea.
- emozioen eta jarreraren alorreko zailtasunak gainditzeko estrategiak eta teknikak ezagutzeko.
- taldearen interakzioaren bitartez jarrera kooperatiboak barneratzea.

- gatazkek konpontzen ikastea.

Aldi berean, Getariako Iturzaetan bost orduko trebakuntza saioa eskaini zaie gurasoei Eskola Kontseiluei buruz. Organo horien funtzionamenduari, legediari, etab. buruzko informazioa zabaltzea zen helburua, eta horrez gainera, gatazkek konpontzeko estrategietara eta trebetasunetara hurbiltzea. Azkenik, Donostiako Intxaurren Ikastolan jangelako begiraleei, Gabonetako oporrak hartu baino lehen, gatazken konponbideari buruzko trebakuntza ikastaroa eman zaie. Kasu horretan, sei trebakuntza saio izan dira, lehenengo biak alderdi teorikoei buruzkoak eta gainerako laurak hainbat jardura estrategiari buruzkoak; jangelako begiraleek egiten duten lana hobetzeko garrantzizkoak dira, gure ustez, azken biak.



**Tolosako Samaniego ikastetxea Ekoeskola proiektua lantzen ari da azken urteetan, Eskolako Agenda 21 prozesuan buru-belarri sartuta dago eta 2000. urtean "Bandera Berdea" eskuratu zuen.**

## Eskola klimatikorantz

**E**raikin bioklimatikoaren helburu nagusia ingurumena zaintzeko eta didaktika eta hezkuntza proiektu bat lantzeko aukera ematea da. Izan ere, eraikin horren bidez haurrek txikitatik ezagutuko dute eraikin bioklimatikoak zer diren, energia berriztagarriak zer diren eta nola diharduten.

Era honetako eraikin bat edukitzeak argi erakusten du eskolak baduela zeresanik eguneroko bizitzari buruz eta gizartearen garapenari dagokionez, ingurumena kontuan hartuz, baliabide naturalen mugen berri emanez eta horiekiko errespetua sustatuz. Era honetako zentroek irakaskuntza eta ikaskuntza baliabide egokiak eskaintzen ditu, eguneroko bizitzan txertatuta.

Mota honetako eskola ekologikoak eraikitzen aitzindarietakoa da Euskal Autonomia Erkidegoa; horretarako, material ez-kutsagarriak erabiltzen dira, material ez-toxiko, berrerabilgarri eta birziklagarriak erabiltzen dira, energia aurrezteko eta energia berriztagarriak baliatzeko.

Garapen iraunkorraren bidez ingurumenaren kontserbaziorako irizpide orokorrekin bat datozen eraikinak dira. Beren diseinu bereziaren bidez ur ugari aurrezten

da, euri ura erabiltzen baita komunitan eta ureztatze sistemetan. Gure inguruko klima eta lurzorua aztertuta, urtean 1.200 litro/m<sup>2</sup> biltzen direla kalkulatu da, estatistikoki; beraz, euri ur ugari gorde ahal izango da ikastetxean erabiltzeko, edateko ez beste hainbat erabilertan. Euri ura jaso, bildu eta aprobetxatuko dute, hain zuzen, komunitarako eta ureztatze sistemarako, eta deskarga bikoitzeko tangak eta irekiera atzeratuko iturriak ere ezarriko dira.

Eraikuntza bioklimatikoaren kontzeptua konplexua da, oso ongi uztartu behar baititu arkitektura eta klima, ingurunea eta bertako biotipoa, ingurumena, baliabide naturalen mugak, izaki biziak, ingurumen osasuna, baliabide material eta energia baliabideak eta jarioak, eraikuntza prozesua, eraikinaren ustiapen egokia, eta eraiste-berrerabiltze-birziklatze egokia, besteak beste. Azken batean, oso kontuan hartu behar ditu garapen iraunkorra ahalbidetzen duten eragile guztiak. Kontuan hartzen diren planteamenduen arabera eta horiek ekarritako soluzioen arabera esan ahal izango da era honetako eraikinak eta beren ustiapena zenbateraino diren bioklimatikoak eta ekologikoak.

### Samaniego, ejemplo de escuela bioclimática

El principal objetivo del edificio bioclimático es cuidar del medio ambiente y hacer de él un proyecto didáctico y educativo. De este modo, los niños y niñas conocerán desde su infancia lo que es un edificio bioclimático, las energías alternativas y su funcionamiento.

Un edificio de esas características demuestra que la escuela tiene algo que decir sobre la vida cotidiana y el desarrollo de la sociedad, teniendo en cuenta el medio ambiente, dando a conocer las limitaciones de los recursos naturales y fomentando el respeto que debe tenerse hacia ellos. Un centro así, desarrolla de manera práctica una enseñanza y un aprendizaje adecuados, integrados en el funcionamiento diario.



# Inaugurada la nueva Escuela Infantil de Bidebieta

**E**l ayuntamiento de Donostia-San Sebastián, Ciudad Educadora y comprometida en la promoción de la existencia de un mayor número de plazas de escolarización en la franja de edad de 0 a 2 años, inaugura hoy la nueva Escuela Infantil de Bidebieta con 75 plazas para niños y niñas en la calle Serapio Múgica.

Con la incorporación del Ayuntamiento al Consorcio Haurreskolak, y la inclusión en el

mismo de los anteriormente centros privados de Ategorritxo, Bidebieta Hirusta, Harri Berri, Landetxe y Roteta, se ha modificado sustancialmente la estructura de la atención educativa a los niños y niñas en este tramo de edad, ampliando la oferta pública de la ciudad, en un total de 380 plazas, consolidando 502 plazas en San Sebastián.

La "Haurreskola Bidebieta Hirusta" ofrece servicios especiali-

zados en la atención educativa y asistencial de la primera infancia, y dispone de 654 m<sup>2</sup> que cuentan con la siguiente distribución:

**7 aulas separadas mediante mamparas (con posibilidad de unificarlas o separarlas según las necesidades), sala de cunas, cocina, comedor, aula de psicomotricidad, despacho/oficina, aseos/vestuarios, sala de material y patio exterior/zona de juegos.**



## Haur Eskola berria inauguratu dute Bidebietan

**75 HAURRENTZAKO TOKIA DU ETA HAURTXOEN HEZKUNTZAZ ETA ASISTENTZIAZ ARDURATUKO DA**

**D**onostiako Udalak, heziketarekiko kezka nabaria duen hiria izanik eta 0-2 urte bitarteko ahalik eta haur gehien eskolatzeko tokia sustatzeko konpromisoa hartua duenez, Haur Eskola berria inauguratu du Bidebietan; Serapio Mugika kalean dago eskola berria, eta 75

haurrentzako tokia du.

Udalak Haurreskolak Partzuergoarekin bat egin izanari esker eta aurretik Ategorritxo, Bidebieta Hirusta, Harri Berri, Landetxe eta Rotetako zentro pribatuak Partzuergo horretan sartu izanari esker, nabarmen aldatu da adin tarte horretako haurren arretarako

egitura; hiriaren eskaintza publikoan 380 toki gehiago daude gaur egun, 502 haurrentzako tokia, guztira, Donostian.

"Haurreskola Bidebieta Hirusta" zentroak zerbitzu espezializatuak eskainiko ditu haurtxoen hezkuntzarako eta asistentziarako, eta 654 m<sup>2</sup>-ko eremua erabiliko du horretarako. Honela banatu dute espazioa:

**7 gela bereizi (gelak bereizteko hesi edo horma mugigarriak kendu edo lekualdatu egin daitezke, beharren arabera), sehaska gela, sukaldea, jangela, psikomotritate gela, bulegoa, komuna/aldagelak, material gela eta kanpoko patioa/jolaslekua.**





## Semana del Euskara en Virgen del Carmen

El centro Karmengo Ama de Pasaia ha celebrado la novena edición de la Semana del Euskara, cuyos actos se han vivido en el centro a lo largo de la semana de 6 al 10 de noviembre. El lunes, día 6, hubo animación con el grupo Kulki para el alumnado de Primaria, además de cuenta cuentos con Maite Franco, para los más pequeños. Ya por la tarde, ambientación en las aulas y en el colegio. El martes, día 7, juegos populares para el alumnado de Educación Infantil y primer ciclo, así como el concurso Euskaraz jo eta ke, de dibujo y literatura para el alumnado de segundo y tercer ciclo. El mié-

les, día 8, dentro de la campaña 'Conocer Euskal Herria', el alumnado hizo una salida para conocer un rincón cercano. El jueves, día 9, concurso Euskaraz jo eta ke, de dibujo y literatura para los alumnos de Educación Infantil y primer ciclo. Además ese día hubo juegos populares para los alumnos de segundo y tercer ciclo. El viernes, día 10, clausura de la semana; la fiesta dio comienzo a las 15.15 horas, en el patio de Educación Infantil, con una Euskal Festa, entrega de premios, juegos populares para los familiares, merienda para el alumnado de 6º, así como para padres y madres.

## Bidegoiango Marrazki Lehiaketako txapeldunak

Bidegoiango kultura astean, urrian, askotariko ekitaldiak antolatu zituzten. Aipatzekoak dira, besteak beste, marrazki lehiaketa, 5 eta 12 urte bitarteko 54 partaide bildu zituena; parte-hartzaileek marrazki ikusgarriak aurkeztu zituzten lehiaketara. Edonola ere, ezin denek irabazi, eta harro-harro agertu ziren txapeldunak.

Hona hemen sailkapena:

### 5 urtekoak,

1.a Aitor Losa,  
2.a Goretti Aburuza,  
3.a Oier Lakuntza;

### 6 eta 8 urte bitartekoak,

1.a Joseba Zinkunegi,  
2.a Nerea Ruiz,  
3.a Maite Larrarte;

### 9 eta 11 urte bitartekoak,

1.a Aritz Aramendi,

2.a Joseba Iraola,  
3.a Nagore Zinkunegi;

### 12 urtekoak,

1.a Miriam Etxeberria.  
2.a Oihana Iraola  
3.a Imanol Imaz.

Gaztetxo horiek guztiek jaso zuten saria, Tolosako Manolo Arretxe marrazki eta margolaritza irakaslearen eskutik.



## Pello Zabala, Errekalden

**Pello Zabala frantziskotar eta eguraldi gizon ospetsuak hitzaldia eman zuen Oñatiko Errekalde herri eskolan**, tenporen eta horien iragazpenaren gaineko jakin-mina zuten ororentzat. Arantzazuko frantziskotarrak guraso eta irakasle ugari erakarri zituen, baita ikastetxearekin loturarik ez duten oñatiarrak ere, hitzaldia irekia baitzen. Izenburua: "Meteorologia eta klima aldaketa".

## Zinema familiarean, Elgetan

**Ikastetxeko Guraso Elkartek zinema familiarean ikusteko ekimena antolatu ohi du, Espaloiarekin lankidetzan**. Aurtengo egitaraua azaroan hasi zen, azaroaren 5ean, hain zuzen, eta apirilaren amaierara bitartean, igande arratsaldetan badago

aisialdirako aukera berri bat Elgetan, haurrentzako film bat proiektatuko baitute asteen. Emanaldiak 17:30etik aurrera izango dira eta, aurreko ekitaldietan bezala, guraso boluntarioen laguntzari esker eramango dute aurrera jarduera.

## Eskola Txikiak, elkar hobeto ezagutzen

**Eskualdean hainbat Eskola Txiki daude**, eta iaz programa bat jarri zuten abian elkar ezagutzeko. Programa hori Aizarnazabalgo, Aizarnako, Arroa Beheko eta Oikiako eskolek jarri dute martxan. Hiru hilabete behin elkartuko dira, eta dagoeneko egin dute ikasturte honetako lehenengo topaketa, Aizarnan. Bertan, Lehen Hezkuntzako 50 ikasle inguru elkartu ziren. Goizean, herri kirolak egin zituzten, eguerdian denek elkarrekin bazkaldu zuten eta, bukatzeko, arratsaldean mendi buelta egin zuten.







## Onddo erakusketa Luis Eceiza elkarteak antolatuta (Eskoriatza)

Azaroan, Luis Eceiza guraso Elkarteak onddo erakusketa bat antolatu zuen Eskoriatzako plazan, Mendi Bizikletaren XVII. edizioa zela-eta. Postu batzuetan aurreko egunean bildutako onddoak ikus zitezkeen, eta beste batzuetan, berri, onddo horiek

berak jateko aukera izan zen, Laudioko Elkarre Mikologikoak prestatu ondoren. Eguraldiak ere asko lagundu zuen gauzak ezin hobeto irten zitezzen, zeru urdinak ere herriko plazara joateko eta haurrekin atsegin hartzeko deia egin baitzuen.



## GAIN ZURI Y LUZARO EN EL TITIRIJAI 06

Al igual que en ediciones anteriores, el Titirijai de Tolosa ha presentado una exposición paralela al propio festival, que este año ha estado dedicada al Títere Ibérico. Además, se da la circunstancia de que este es un año especial para Tolosa ya que se cumplen 750 años desde que el Rey Alfonso X El Sabio otor-

gara la carta puebla que le confirmaba y reconocía como Villa. Más de ochocientos niños y niñas procedentes de los diferentes centros escolares de Gipuzkoa se han acercado diariamente a Tolosa para disfrutar de su festival y visitar tan atractiva muestra, tal es el caso de Gain Zuri de Urretxu o Luzaro de Deba.



## DOMINGO AGIRRE,

Izan ere, datorren urtean, eskola eraiki zeneko 25. urteurrena ospatuko dugu eta prestaketa lanetan hasiak gara dagoeneko.

Ordura arte auzoetan sakabanaturik zeuden eskolak bateratu egin ziren eta gaur egungo Domingo Agirre ikastetxea osatu zuten. Horrela, 1982ko apirilaren 25ean inauguratu zen eraikuntza berria.

Urte hauetan, herriko historiaren parte izan da eskola. Irakasle, ikasle eta gurasoen elkarlanean oinarriturik, heziketa proiektu sendoa aurrera eramaten eta Legazpiko hainbat neska-mutilen heziketaz arduratzen.

Urteurrena aitzakia ezin hobea da atzera begiratu eta garai haiek gogoratzeko. Baina gogoeta egiteaz gainera, oroimen horiek jasotzea nahi genuke, ondorengo belaunaldiek ere iraganaren berri izan dezaten.

Helburu hori betetzeko batzorde bat osatu dugu (gurasoak eta irakasleak inplikaturik) eta dagoeneko, dokumentazio lanetan ari da. Horrez gainera, eskolarekin lotura duten edo izan duten guztiekin gogoratzea eta elkarrekin une atseginak igarotzea da asmoa.

Hona hemen egingo diren ekintzen berri:  
- Eskolako ikasleen arteko marrazki lehiaketa.





## XXV. URTEURRENA

Marrazki irabazlea erabiliz, ikasleentzako agenda eta egutegi txikiak diseinatu.

- Eskolako patioa margotu, graffiti edo ikasleen marrazkiekin.
  - Ikasleen, gurasoen eta eskolako langileen argazkiekin 2007ko egutegia atera.
  - Inaugurazio ekitaldia antolatu (bertsoak, jolasak, buruhandiak, dantza, merienda, musika... ).
  - Ikastetxearen ibilbidearen inguruko gogoetak liburu edo aldizkari batean jaso.
- Hiruhilabete behin, irteera bat antolatu, gaur egungo ikasle, guraso eta irakasleekin (mendi irteerak, asteburuko

kanpaldia...)

- Ekitaldi kulturalak antolatu: hitzaldiak, mahai-inguruak .....
  - Kultur Etxean argazki erakusketa antolatu.
  - Ikastetxearekin harremana duten edo izan duten irakasle, ikasle eta gurasoekin bazkaria antolatu eta partaide guztiei oroigarri txiki bat oparitu. Hurrengo bileretan proposatutakoak.....
- Horrekin batera, marrazki lehiaketan irabazle izandako marrazkia bidaltzen dizut. Argazkiak bana-ka joango zaizkizu arazoak ditugulako denak batera igortzeko.





## Euskal Eskola Publikoaren Jaia

### **Euskal Eskola Publikoaren Jaia badu eguna eta lekua: ekainaren 3an, Ondarroan.**

Azaroan egin zen jaiaren aurkezpena aipatutako bizkaitar udalerrian. Slogana ere eman zen ezagutzera: 'Dra', kostaldeko herri honetako berezko esapidea, "bete-betea asma-

tu" esateko erabiltzen dena. Beste edizioetan bezala, EHIGEek eskabide mezu bat kaleratuko du, honako gai hauek aldarrikatzeko: berdintasunaren babesa hezkuntza-aren kalitatearen oinarri, euskal curriculum eta ikastetxeen autonomia. Jaiaren izaera ludi-

koa izango da, aurten ere, jendea erakartzeko deia. Hezkuntza sistema publikoko protagonistak eskola publikoari euskal gizartearen barruan dagokion eremua aldarrikatzeko xedez hurbilduko dira Ondarroara.



## Eibarko Arrateko Andre Mariaren XXV. urteurrena

Azaroaren 25ean, larunbata, izan zen Eibarko Arrateko Andre Mariaren ikastetxeko ikasle ohien urteurrenoko bazkaria. Bazkariaren arrazoia argia zen: ikasturte honetan da ikastetxearen XXV. urteurrena. Bazkarian, ikasle eta irakasleek "garai bate-

ko" kontuak ekarri zituzten gogora, eta oso hizketaldi atsegina izan zuten, nostalgia apur batez zipriztinduta. Azken osagai hori ezinbestekoa zen, kontuan hartuta ikastetxea sortu zeneko hogeita bosgarren urteurrena ospatzen zela.



## Eskola trukea Kurtzebarrin (Aretxabaleta)

### KURTZEBARRI BHI (ARETXABAETA, EUSKAL HERRIA) MERLET COLLEGE (CUIJK, HERBEHEREAK) ELKARTRUKEA

*Ez dugu eskolarako hezten, bizitzarako baizik. Seneka: Epistolae morales.*

105, 104, 103, 102 egun falta dira, ... Ez dakigu egutegiari noiztik ez diogun hainbeste begiratu, noiztik ez diogun horrenbeste X jarri...

Merletcollegetako lagunekin emandako aste sakonaren ostean zaila egiten zaigu barnean utzi diguten hutsunea betetzea.

Elkarrekin bizitakoa gogoratuz ematen ditugu egunak eta lanean dihardugu hegazkina noiz hartuko zain: 101, 100...

Zazpi egunetan, Kurtzebarri BHI, DBH 4. mailako ikasleok etxean eduki ditugu holandar kideak. Elkarrekin BIZI egin gara. Lan, eskolan, Aretxabaleta eta inguruak erakutsi eta Bilbao, Donostia eta Gasteizeko arte, zientzia eta historia altxorrek deskubritu ditugu elkarrekin. Beste bitxikeri askoren artean, geurean 0º gradutako bide gutxi dagoela konturatu gara; eguerdiko 12ak baino lehen alda-

menekoaren urdaila negarrez entzun dugu ogitartekoa eske; ez, ez dira bi musu hiru baizik eta bai, ingelesak ere zerbaiterako balio omen du eta, gainera, badakigu pentsatzen genuena baino gehiago!... eta zertarako erabili dugun ingelesa? Den-dena ere ez dugu kontatu behar...

Lehenengo egun hartan, trikiti, pandero, txistu eta poxpolin jantziak aldean, Forondara ongi etorria ematera joan ginenean geneukan tripa-bete-mariposa, hutsitu egin zitzaigun apur-apurka. Zazpigarrenerako, ordea, berriro ere gaixotasun sintoma larriak sumatu genituen: ur gazia matrailetatik behera, beso artean norbait eduki beharra, atzamarrek txateko teklaturtik altza-ezina, tristurpoz handia...

... 99, 98, 97, see you soon!



## Loinazpe institutuak (Beasain) aldizkari berria kaleratu du

**Komunikabideek duten 'ahalmenaz' eta era honetako argitalpenek izaten duten harrera onaz jabeturik, Loinazpe Institutuak bere aldizkariaren lehenengo alea kaleratu du. Bertan ikasleak zein ikastetxea bera dira protagonista. Kolorez beteriko zortzi orrialdek osatzen dute aldizkaria, eta bertan, ikasleen albisteak eta hezkuntzaren alorreko azken berriak irakur daitezke, euskaraz zein gaztelaniaz, hizkuntza errazean, eta hezkuntza komunitate osoaren esku jarriko da. Lehenengo ale honetan honako gai hauek landu dira: jangela, Agenda 21, heziketaren normalizazioa, kalitatea eta ikasleek egindako hainbat irtealdiren argazkiak.**





## Jangela berria, Oikiako herri eskolan

Urrian jangela berria inauguratu zuten Oikiako Herri Eskolan. Areto berrian 18 haurrentzako tokia dute. Instalazio berriak inauguratzeko ekitaldian honako kide hauek parte hartu zuten, besteak beste: Maria Eugenia Arrizabalaga, Zumaiko alkathea; Arantxa Laka, Hezkuntzako ordezkaria; Lide Amilibia, hezkuntzako zinegotzia; eta Mertxe Diez, Oikiako herri eskolaren zuzendaria.

Jangelaren lokala Oikiako frontoiaren atzealdean dago, orain artean biltegi moduan erabiltzen zuten aretoan. Jangela berria Oikiako Guraso Elkartean egindako eskariari jarraituz zabaldu dute. Eskari horri erantzunez, hortxe daude instalazio berriak, Udalaren, Guraso Elkartean eta Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailaren artean lankidetzan eratuak.



## Angiozarren (Bergara) jangela eta haurtzaindegi zerbitzuak eskainiko dira

Angiozarko eskolak jangela eta haurtzaindegi zerbitzuak aurkeztu zituen orain dela gutxi. Zerbitzu horiek ikastetxeko guraso Elkartean laguntzarekin jarri ziren martxan, ikastetxearen etorkizunari bultzada emateko asmoz.

Jangela eta haurtzaindegi zerbitzuen egutegiari dagokionez, gurasoen lan beharretara egokitutako egutegia izango da, halako eran non eskolan jai eguna izanda ere berdindin eskainiko diren zerbitzu horiek. Martxan dira dagoeneko, eta asmoa da Angiozarko beste auzoko batzuei ere, nahiz eta ikastetxe horretara ez joan, ateak zabaltzea.

Arrazoi horregatik, elkartearantz proiektu hori "herriarentzako eta bertakoentzako proposamena da, eta ez bakarrik eskola komunitatearentzat".

Ikastetxean 2 eta 5 urte bitarte eskola aurreko hezkuntza eskaintzen da; zortzi ikasle ditu guztira. Haurtzaindegi zerbitzua goizeko 7.30ean jartzen da martxan eta eskolak hasi bitartean zaintzen dira ikasleak. Ondoren jantokia iristen da, eta bazkalosteko zerbitzua arratsaldeko 5ak arte mantenduko da. Ondoren, liburutegia zabalduko da eta haurrak bertan gelditzeko aukera izango dute.

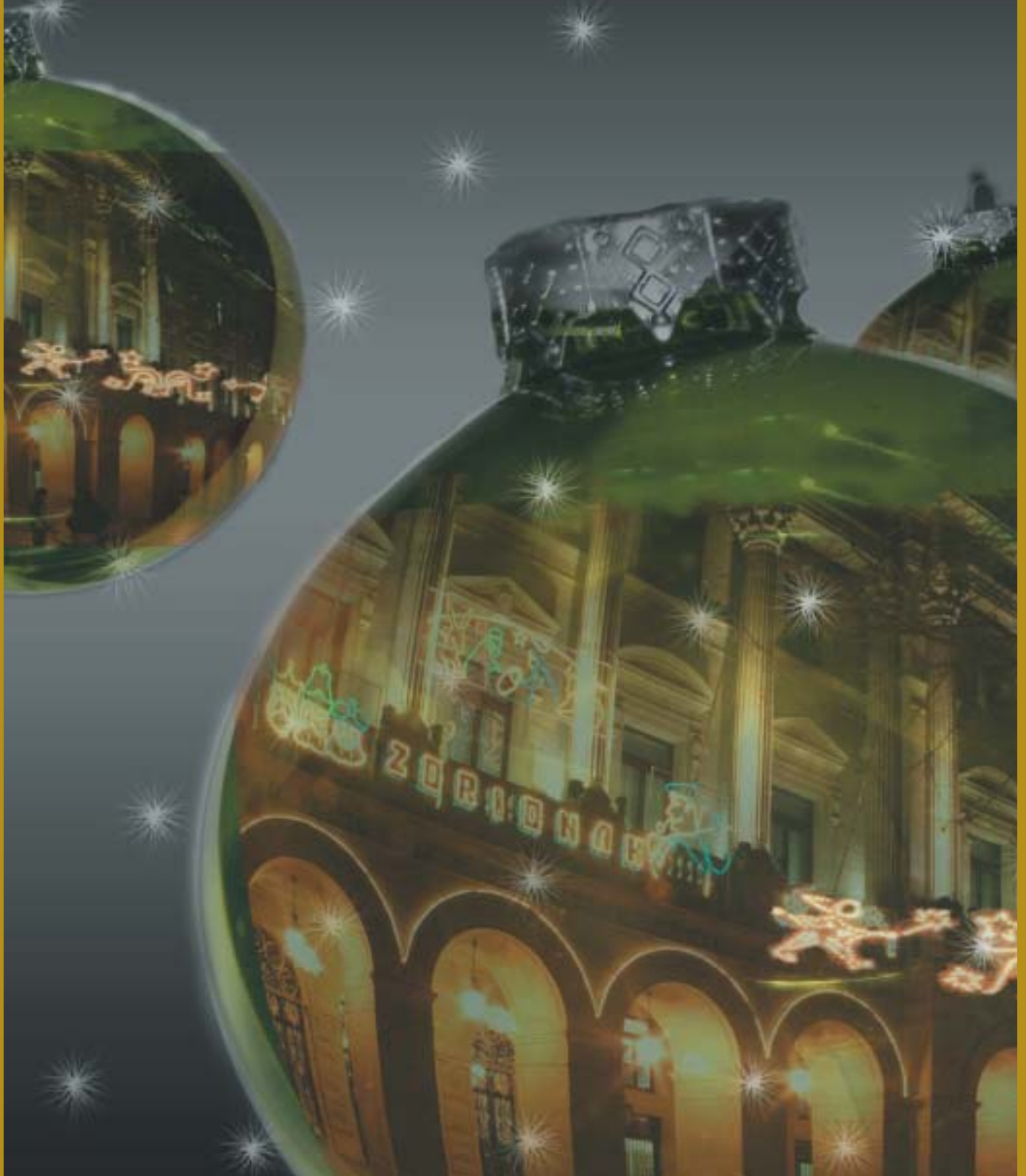


## Ludoteca en Dumboa

También desde la Federación se ofrece un servicio de ludoteca para que, padres y madres, puedan acudir juntos a las reuniones del centro. En esta ocasión la ludoteca tuvo lugar en Dumboa de Irún, donde los más pequeños disfrutaron como nunca de un taller de música en el que aprendieron a hacer maracas, todo ello al mejor ritmo marcado por la monitora.



*Zorionak eta Urte Berrí on!*

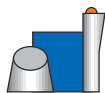


# Begiratu zientziari beste era batera

## Mira la Ciencia con otros ojos

gizarte ekintza  
obra social

hezkuntza  
educación



ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA  
KUTXAESPACIO DE LA CIENCIA

**Kutxa**, bere Gizarte-Ekintzaren bidez, zientzia jolasgarriago bihurtzeko formula zehatza aurkitu du, **Zientziaren kutxaGunea**.

Ingurunean duguna hainbat sistema elkarrengaren bitartez uler dezagun asmatutako gune bat. Hemen ukitu, behatu, ulertu, gozatu egin baitezakezu.

- 170 esperimendu interaktibo.
- 10 erakusketa finko (gaikakoak).
- Planetarium digitala eta Planetarium Txikia (umeentzako).
- Elektrizitate-tailerra.
- Denboraldi baterako erakusketak.
- Ikastetxeetarako hezkuntza-programak eta material didaktikoa.
- Animazio-ekintzak eta adin guztietako jendearentzako zuzeneko ikuskizunak.
- Aparkalekua, dohainik.

**Kutxa**, a través de su Obra Social, ha descubierto la fórmula para que la ciencia sea más divertida, **kutxaEspacio de la Ciencia**.

Un centro pensado para comprender lo que nos rodea mediante sistemas interactivos. Aquí puedes tocar, observar, comprender, disfrutar.

- 170 experimentos interactivos.
- 10 exposiciones temáticas permanentes.
- Planetarium digital y Planetarium Txiki (infantil).
- Taller de la electricidad.
- Exposiciones temporales.
- Programas educativos y material didáctico, para centros escolares.
- Actividades de animación y espectáculos en directo para todos los públicos.
- Parking gratuito.

### Mikeletegi Pasealekua 45. DONOSTIA

Asteartetik ostiralera, 10:00etatik 19:00etara (udan, 20:00etara)

Larunbat, igande eta jaiegunetan, 11:00etatik 19:00etara (udan, 20:00etara)

Itxita egongo da astelehenetan (abuztuan izan ezik) eta egun hauetan: urtarrilaren 1ean, urtarrilaren 6an, urtarrilaren 20an eta abenduaren 25ean. Goizez bakarrik egongo da zabalik abenduaren 24an eta abenduaren 31n.

### Mikeletegi Pasealekua 45. SAN SEBASTIAN

Martes a viernes de 10:00 a 19:00 (20:00 en verano)

Sábados, domingos y festivos de 11:00 a 19:00 (20:00 en verano)

Cerrados los lunes (excepto en agosto) y los días 1, 6 y 20 de enero y el 25 de diciembre.

Abierto sólo por la mañana el 24 de diciembre y 31 de diciembre.